60.008/X

M.T.I. Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség
Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

Belföldi hírek

budapest, 1983. augusztus 21. bel vasárnap

sb0001 4 180 mtib1001

sulyos közlekedési baleset pécsett

1983. augusztus 21. - sulyos közlekedési baleset történt szombaton, az esti órákban pécs belvárosában. gruber István 25 éves gépkocsivezető, pécsi lakos a volán 35-ös helyi járatu autóbuszával a forgalommal szemben egyirányu utcába hajtott be, ott több gyalogost elütött,és négy várakozó személygépkocsinak ütközött. a baleset következtében a gyalogosok közül androvics zoltán 24 éves segédmunkás, helyi lakos és egy eddig ismeretlen, 70 év körüli idős asszony a helyszinen meghalt. a busz utasai és a járókelők közül öten sulyos, az autóbuszvezető és 17 további személy könnyü sérülést szenvedett. a baleset okait szakértők bevonásával vizsgálják, az autóbuszvezetőt a rendőrség őrizetbe vette. /mti/

tá/gw ár
11.01 210883 0758

-.-

sb0002 4 130 mtib1002

zászlólevonás

1983. augusztus 21. - vasárnap délelőtt ünnepélyesen - katonai tiszteletadással - levonták az állami zászlót, amely alkotmányunk ünnepe tiszteletére két napon át lengett az országház előtt, a kossuth lajos téren. a gellérthegyi felszabadulási emlékműnél ugyancsak katonai tiszteletadás közepette vonták le a magyar nemzeti lobogót és a nemzetközi munkásmozgalom vörös zászlaját. /mti/

sr-és/pá/gw ár

11.14 210883 0433

-.-

sb0003 4 160 mtib1003

molnár edit fotóművész tárlata

1983. augusztus 21. - molnár edit balázs béla-díjas fotóművész munkáiból nyílt kiállítás vasárnap keszthelyen, a városi művelődési központban. az érdeklődők mintegy félszáz képet láthatnak. a [fotók] többsége a kortárs művészet kiemelkedő képviselőit - hazai és külföldi írókat, költőket, képző-, valamint zenemüvészeket - megörökítő portré, s helyet kapott a tárlaton veres péter cselédsoron cimü müvéhez készitett sorozata is.

a kiállitás szeptember 2-ig tart nyitva. /mti/

tas/kné/gw ár

11.50 210883 0550

-.-

sb0004 4 130 mtib1004

450 éves jubileum kópházán

1983. augusztus 21. - arra emlékeztek vasárnap kópházán, hogy 450 évvel ezelőtt telepedtek le a vidéken az első horvát családok. a község 1800 lakosának 80 százaléka ma is horvát nemzetiségü. a jubileumra feldolgozták a község történetét, eszerint a horvát családok azt követően érkeztek ide, hogy a bécs ellen vonuló török sereg 1529-ben feldulta a falut.

délelőtt sportversenyeket rendeztek, s horvát nemzetiségi zenekarok, népi együttesek szórakoztatták az ünneplőket. grubits ferenc tanácselnök felavatta az évfordulóra készült emlékművet; a három méter magas kőoszlopon feliratok örökitik meg a 450 év emlékezetes eseményeit. ezután tartották meg a község fő terén a jubileumi ünnepséget, amelyen mandity marin a magyarországi délszlávok demokratikus szövetségének főtitkára mondott beszédet.

az emlékünnepség horvát bállal zárult, amelyen magyarországi horvát tamburazenekarok muzsikáltak. /mti/

cser/gw ár

12.10 210883 0970

-.-

sb0005 4 180 mtib1005 /közönségszolgálat/

időjárásjelentés

1983. augusztus 21. - a meteorológiai intézet jelenti vasárnap délben:

marad a száraz meleg

nem történt lényeges változás az elmult 24 órában európa időjárásában. a légköri frontok továbbra is a kontinens északnyugati, északi vidékeit érintik. ott változékony az idő, gyakori az eső, záporeső. kelet-európát élénk északi szél kiséretében hüvös, de száraz levegő árasztotta el. ennek első hullám vasárnap virradóra eljutott a fekete-tenger térségébe. a szárazföld többi részén gyenge a légmozgás, anticiklon alakitja az időjárást. hétfő estig a kárpát-medencében is folytatódik a száraz, meleg, nyári idő.

hazánkban szombaton napos, meleg idő volt. csak délután növekedett meg átmenetileg kisebb körzetekben a gomolyfelhőzet. esőt sehonnan sem jelentettek. a délutáni hőmérséklet 27 és 33 fok között váltakozott. vasárnap hajnalra szeszélyes területi eloszlásban 11, 18

fok közé hült le a levegő. délelőtt országszerte folytatódott a napos, száraz idő, a hőmérséklet 11 órára 22, 28 fokig emelkedett.

a balaton vize 11 órakor siófoknál 23 fok volt.

ma 12.00 órakor budapesten 27 fokot mértek, a tengerszintre átszámitott légnyomás 1018 mbár, alig változik.

várható időjárás hétfő estig:

folytatódik a meleg, száraz, nyári idő. csak a délutáni órákban képződik kevés gomolyfelhő. a délkeleti, déli szél napközben kissé megélénkül. a legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 13, 18 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet hétfőn 30 fok körül várható.

várható időjárás budapesten hétfő reggelig:

derült, száraz marad az idő, gyenge széllel. a késő esti hőmérséklet 24, a hétfő hajnali 16 fok körül lesz.
a balatonnál ma a szél csak kissé élénkül meg. kevés nappali gomolyfelhőképződés, száraz, napos strandidő várható. a délutáni hőmérséklet 29, 30, a késő esti 23, 24 fok körül lesz. a tó késő délután 25 fokra melegszik fel.

a duna vizállása budapestnél 198 cm,
a viz hőmérséklete 19,6 fok. /mti/

gw ár

12.33 210883 2119

-.-

sb0006 4 160 mtib1007

elutazott hazánkból margot honecker

1983. augusztus 21. - vasárnap elutazott hazánkból margot honecker, az ndk közoktatási minisztere, az nszep kb tagja, aki köpeczi béla müvelődési miniszter meghivására tartózkodott magyarországon. a miniszterasszony tárgyalásokat folytatott a müvelődési minisztérium vezetőivel a két ország közoktatásának helyzetéről és továbbfejlesztésének feladatairól, valamint az oktatás területén folyó együttmüködésről. látogatást tett több oktatási és kulturális intézményben. találkozott aczél györggyel, az mszmp politikai bizottságának tagjával, a központi bizottság titkárával. a tárgyalásokon résztvett karl-heinz lugenheim, az ndk budapesti nagykövete.

margot honecker bucsuztatására a ferihegyi repülőtéren megjelent köpeczi béla és karl-heinz lugenheim is. /mti/

tr/gw ár

14.18 210883 0830

-.-

sb0007 4 150 mtib1008

vasárnapi kulturális rendezvények országszerte /1.rész/

1983. augusztus 21. - vasárnap folytatódtak az alkotmánynapi ünnepségek kulturális és sportrendezvényei. a főváros szinte valamennyi parkjában gazdag müsor várta délelőtt a kicsinyeket, bóhocmüsorokat, tréfás ügyességi játékokat szerveztek számukra. a nagyobbak a kirakodó vásárosok portékái közül válogathattak, kedvenc együtteseik koncertjét hallgathatták, s este a táncházak kináltak szórakozást. folytatódtak a kerületekben az ügyességi és szellemi sportvetélkedők is, a hétvégén több egyesületi sporttelep kapuját megnyitották az érdeklődők előtt.

a népstadion-napok programjai vasárnap ismét sokakat vonzottak. az aerobic- és karate-bemutató mellett kabaréval, folk-együttesek koncertjével várták a fiatalokat. a sportcsarnok mellett ezen a napon is kirakták portékáikat a vásározó népmüvészek, kisiparosok. a tabánban ugyancsak felállitották vasárnap is sátraikat, asztalaikat a vásározók, a kézmüves-műhelyben pedig a gyerekek betekinthettek a báb- és játékkészités titkaiba. a halászbástyán sétálók sem maradtak látnivaló nélkül: a bástya galéria kiállitása várta őket. a hüvösvölgyben pedig immár hagyományosan a szovjet déli hadseregcsoport müvészegyüttese adott müsort.

a balaton-parti települések is kináltak látnivalót, szórakozást az ide látogatóknak. boglárlellén a várdombi vidámvasárnap keretében a balatonmagyberéki állami gazdaság rendezett lovasbemutatót. több ezer hazai és külföldi turista tekintette meg az itteni bor-, gyümölcs-, szőlő- és virág-, valamint vadászati kiállitást. karate-versenyt is rendeztek itt, s az állami bábszinház, valamint a belügyminisztérium kaposvári táncegyüttese adott müsort. vasárnap is sokan felkerestek a balatonboglári állami gazdaságot, ahová a hét végén üzemlátogatásokat szerveztek. a résztvevők megismerkedtek a borkombinattal, megtekintették a szőlőskislaki bormuzeumot, s természetesen nem maradt el a borkóstoló sem. szántódpusztán nemzetiségi folklór-müsor szórakoztatta a nyaralókat.

a kétnapos hortobágyi hidi vásárnak csaknem negyvenezer vendége volt. a vásár második napján, vasárnap térzenével köszöntötték a látogatókat, majd megkezdődtek az előadások, bemutatók. a vizi szinpadon a folklór-együttesek mellett nagy sikert arattak a pásztortalálkozó vendégei. előadásukban felcsendültek a régi pásztordalok, megszólaltatták hangszereiket: a pásztorsipot, a nádi dudát, a tekerőt, a tárogatót, s feleleveniteték a régi pásztortáncokat. a vásárban több mint 300 népmüvész és népi iparmüvész, kisiparos, szövetkezeti és állami kereskedő kinálta áruját./folyt. köv./

be/gg/gw
18.28 210883 2634

-.-

sb0008 4 150 mtib1009

vasárnapi kulturális rendezvények ... /2. rész/ - kaphatók voltak olyan kolompok, csengők, pergők, nagyszélü pásztorkalapok, subák és bundák, diszes faragásu szijostorok, csontbetétes fanyelü bicskák, mint amilyeneket a hajdani hidi vásárokon árultak. a lovasversenyek, fogatbemutatók, dijugratások szinhelyére a multat idéző pusztai fogattal, nagy ekhós szekerekkel jutottak el az érdeklődők. étel-italban sem volt hiány, s a hortobágyi ételek mellett egészben sült ökröt is kináltak, amiből kinek-kinek kivánsága szerint kanyaritottak ki egy-egy darabot. /mti/

káp be/gg/gw ár

18.32 210883 0591

hi

-.-

sb0009 4 150 mtib1010

vasárnap a földeken

1983. augusztus 21. - vasárnap sokan még mindig ünnepeltek, szórakoztak, kirándultak, pihentek, a mezőgazdaságban dolgozóknak azonban ez a nap is munkát jelentett. az alkotmány ünnepe után az ország különböző tájain ismét mezőgazdasági gépek járták a földeket, folytatták a termés betakaritását, s ahol ezzel már végeztek, ott előkészitették a talajt a másod-, illetve őszi vetésekhez. a gyümölcsösökben dolgozók sem maradtak tétlenül, a gyorsan érő gyümölcsöt minél előbb le kell szedni.

fejér megyéből arról érkezett jelentés, hogy az itteni gazdaságok, termelőszövetkezetek gépei a napraforgót és a silókukoricát vágták. a napraforgó betakaritásához még csak nemrégen kezdtek hozzá a nagyüzemek, várható azonban, hogy a jövő héten már megyeszerte kombájn alá érik az olajosnövény. a silókukoricának már egyharmadát levágták. a megye gyümölcsöseiben a körtét, az őszibarackot és a csemegeszőlőt szedték; cece környékén pedig dinnyét szüreteltek a csaknem 30 hektáros területről. bács-kiskun megyében is nőnek a ,,silóhegyek,, a takarmánynövényekből. vasárnap megyeszerte a burgonya és a gyorsan érő gyümölcsök szedése, a napraforgó betakaritása is adott munkát. a háztáji kertekben a szombat sem volt pihenőnap, s az egész hétvégén szedték kalocsa környékén a fokhagymát, aratták a majorannát. a hires retektermő körzetben, kiskunfélegyházán hozzákezdtek az őszi primőrágyak készitéséhez, amelybe korai retket, salátát palántáztak, s várhatóan már szeptemberben, októberben szedhetik a termést. /mti/

lász-dáv-be/gg/gw ár

18.32 210883 1570

hi

-.-

sb0010 4 160 mtib1011

véget ért a ,,velencei nyár,, rendezvénysorozata

1983. augusztus 21. - a székesfehérvári fuvósötös koncertjével ért véget vasárnap agárdon a ,,velencei nyár,, idei rendezvénysorozata: a kéthónapos program tartalmas, változatos kulturális kínálatot nyujtott a tóparton pihenőknek. a legkisebbeknek játszónapokat tartottak, báb- és szinjátszóelőadásokat rendeztek, a tizenéveseket könnyüzenei koncertek szórakoztatták, s több komolyzenei hangversenyt is tartottak. tárlatot rendeztek a környékbeli diszitőművészek alkotásaiból, s fotókiállitáson mutatták be a velencei-tó szépségeit. a sportprogramok közül az idei nyáron a vizitura és a velencei-tó-átuszó bajnokság vonzott sokakat. /mti/

dáv/gw ár

18.40 210883 0716

-.-

sb0011 4 160 mtib1012 /felhasználható: 19.00 órától!!!/

a rock-szinház előadása a diósgyőri várban

1983. augusztus 21. - vasárnap este a ,,farkasok és az üvöltés,, cimü rock-fantáziát, illetve montázst mutatta be a rock-szinház társulata a diósgyőri várszinházban. a főbb szerepekben szolnoki tibor, prókai annamária, szakácsi sándor, bardószy attila és nagy anikó alakitását láthatta a közönség. /mti/

bas/tné/gw ár

18.45 210883 0379

-.-

sb0012 4 180 mtib1014

belpolitikai hireink tartalomjegyzéke

1983. augusztus 21.

sb0001 sulyos közlekedési baleset pécsett
sb0002 zászlólevonás
sb0003 molnár edit fotóművész tárlata
sb0004 450 éves jubileum kópházán
sb0005 időjárásjelentés
sb0006 elutazott hazánkból margot honecker
sb0007 vasárnapi kulturális rendezvények országszerte /1/
sb0008 vasárnapi kulturális rendezvények országszerte /2/
sb0009 vasárnap a földeken
sb0010 véget ért a ,,velencei nyár,, rendezvénysorozata
sb0011 a rock-szinház előadása a diósgyőri várban
sb0012 tartalomjegyzék

készült az mti belpolitikai főszerkesztőségében

főszerkesztő: kovács györgy
szerkesztette: császár tibor

- v é g e -

/mti/
gw
19.12 210883 0745

-.-

M.T.I. Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség
Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

60.008/1

Belföldi hírek

---

budapest, 1983. augusztus 22. bel h é t f ő

---

sb0001 4 150 mtib1003

összehasonlító adatok magyarország és ausztria mezőgazdaságáról /1. rész/

1983. augusztus 22. - a központi statisztikai hivatal összehasonlító adatokat dolgozott fel a két szomszédos ország, hazánk és ausztria mezőgazdaságáról azzal a céllal, hogy a magyar mezőgazdászok az összehasonlítás eredményeiből hasznos következtetéseket vonhassanak le. a mezőgazdaság népgazdasági szerepe a két országban eltérő, magyarországon a bruttó hazai termék 15 százalékát, ausztriában 4 százalékát állította elő 1981-ben a növénytermelés és az állattenyésztés. ugyanebben az évben az aktiv keresőknek nálunk 16, a szomszédos országokban 9 százaléka dolgozott a mező- és erdőgazdaságban. a mezőgazdasági termelés az elmult husz évben magyarországon növekedett gyorsabban, az 1961-65-ös évek átlagával összehasonlitva az 1981 évi termelés ausztriában 123, magyarországon 170 százalék volt. hazánkban a kukorica és a buza a gabonatermesztés 91 százalékát teszi ki, mig ausztriában a kukorica, az árpa és a buza adja a gabonatermelés 83 százalékát. az egy lakosra jutó gabonatermelés magyarországon kétszerese ausztriáénak, sőt a buzánál és a kukoricánál az adatok a háromszorost is meghaladó arányt mutatnak. bár a gabonafogyasztás mindkét országban csökkent, az egy főre jutó mennyiség magyarországon még mindig másfélszerese az osztrák értéknek.

a növénytermelés szinvonalát jellemző termésátlagok közül a buza az egyetlen növény, amelyből évről évre nagyobb hozamot értünk el, mint a szomszédos ausztriában. 1980-ban nálunk 4.76, ausztriában